



中秋
葉桂林

秋
感

葉桂林

中秋節有感

馬立邦

消毒丸
每盒三元
此丸可治小兒風濕發熱，寒熱新舊毒症。

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行
打街壹百五十四號

中秋節有感

馬立邦

迴夢曲



玖

杜紅

兒每落次，就揚起陣

辣椒和裏面的辣椒粉，杵兒

搗進孔碎，研碎了脆脆的

兒，每落次，就揚起陣

天，空中散開溫熱的，

紅塵，空中散開溫熱的，

倉（旁口）人的辣味兒，

是一種「愛的香味」，熟呼

呼門，很刺激，使我的鼻孔

冒水，眼淚往眼外迸，因

此，每隔幾分鐘，我得停

一下，揩掉，那是一個晴朗，寧靜的早晨

遠處的邊上走來兩個人影，非常緩

慢地移動着。

我繼續研着。

每次我抬眼來看看，人影就大了

些，後來，當他們還在相當距離以外的

時候，我認出我的女兒，自從她出嫁以

後，我只見過她一回，已經過了一年多

，我很興奮地收拾辣椒粉，擦擦眼睛，

洗乾淨臉孔，走了出去，在門口，我洒

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到

他們臉孔時，已經預備好了歡迎的話，

一句也說不出來。

大江一聲不响地跑，我脚下，我腳

靜地攬扶她起來，心砰砰地跳着，「我

來歇一會兒，你們走了很長的一段路，

有毛病，我想。

一下，一下，這白色米粉的痕跡，迎他們。

他們慢慢地走到，彷彿他們的腳不

能得，高矮緣故，重得抬不起來，不能邁

出輕巧的步子很快的到我身邊。

青青的人，不該這樣走路，忽然見到</div

唐伯虎軼事

兩首至詩

福兒一個兒（巾旁）着腦袋，支支呀呀的說道：「我……我是老沖（老兄），他……他是阿……阿二。」伯虎道：「原來是二位公子，小人康宣，奉了太師爺的鈞諭，頂名華安，來此承值畫房，服伺兩位公子。」二刁道：「你來承值希（書）房，希房裏的事情，你會干不會？」伯虎道：「有的會幹，有的不會幹。」

大跋岔口道：「你……你倒說說，甚……甚麼會幹？甚……甚麼不會幹？」伯虎道：「我不會打水，不會掃地，不會鋪床疊被，都要二位公子自己動手。」大跋道：「這都不妨，我……我都會幫……幫你。」二刁道：「老兄又要做濫好人了，那有主人幫住（助）

是大專學生和文化人。出入圍附牆近的地下室，很容易啟人疑竇。他們把時間錯開，單人到達。開地下的工具，用籃，載箱，手袋，倉裝，交火車代運，待工具到齊，立刻動手做一個排氣管，將新鮮空氣用緊湊抽進所掘的地下。

最難度的一關，是東德的警方，他們也是地下的能手，擁自爆新武器，能够查出地下開鑿的音波，爲了避免這一點，牠們先挖一個豎坑，一直挖到卅五呎深，然後才平鑿。

每天只能掘地約三碼左右，應用礮火工，分班工作。其中一位前任礮工，密碼姓名爲「布朗皓」，最會用電鑽，一下子就把鋼鐵車堆滿了泥土，然後

愛荷哈德。富克斯，西德的記者兼影壘，和他做敵國的太太珍妮，參加了一個「密碼姓名」爲「利奧」的人領導的開鑿隧道通東柏林的高度保密工作。利奧是在一九六二年從東德逃出的，他與富氏夫婦，在六四與春相識。結合他們的是志同道合，這個「志」是助東德人逃亡；「道」則爲地道之「道」了。

（以×代道字）

利奧闖過好幾個地×。他在圍牆西方附近，租了一個連地下室的舖頭。還是二個老麵包店的舊址。他在這裏開的地×，數週前曾給秘密警察破獲，但利奧咬定「虛否實之」，在原址另開一新地×。他招募一卅伍名義勇開鑿隧，大部

婦人怎樣開了一個地道，協助五十七名東德人逃入西柏林。資料顯示是第一手的，由其中的一個義務開隧道的作家兼攝影家執筆，首次將這個西德占士邦故事公之于

六年前的八月九日，東北人民抗敵軍在西
南遼河口的黑龍江上，擊沉了日本軍艦“朝

用繩拉上地下室倒掉。
最危險的時刻是她

奴才做事，這不其（是）雞（豈有
理？）大跋道：「你別……別急，他
……他還有會做的呢？」伯虎道：「我
的事情多哩，「會焚香（會彈琴，
會下棋，四會做文章，伍會吟詩，六
繪畫，七會吹簫，八會唱歌，九會未
先知，十會偷香竊玉。」

大跋把舌尖伸了伸，道：「（屈）
旁下同）育，丁……了不得，你……你
本領，比……比我們老牛活龐大，可……
是眞的嗎？」伯虎道：「自然是眞的。
「兩個傻瓜，聽了這話，就要仙霞場
聽，一個要請教他偷香竊玉，一個
試試他的未卜先知。」

伯虎道：「頃偷香竊玉的方法很
，不是一時說得盡，讓我慢慢的告訴
位公子；至於未卜先知，就是能猜猜
人家的心思，譬如兩位公子，還是與
初次見面，但是斷要揣指一算，就能
透二位公子肚子裏的隱事！」二刁掀
嘴唇，冷笑一聲道：「哼！我不相信
你倒推推（猜）看，

前駛，說不定可能有悲劇性的事件發生，最低限度若干醫務人員會因此受傷，炸死。

所以醫司夏禮先生說：「黃漢明朋友，所做英勇果敢的行動，足以做港每個市民的榜樣。事實上當時他誤會引致本身遭遇危險的。」

黃小朋友既然被譽為香港市民的榜樣，那當然足我們每個小朋友的榜樣，最近警方為了把破壞香港社會不良分子消滅，積極採取行動對待他們，目的是在維護香港的治安與和平，所以市民都有協助警方的義務，那麼我們小朋友也不例外了。

小朋友：前幾天一位十四歲的小朋友黃漢他勇敢地救了一隊警員的生命，一位小朋友事後獲得警方的讚揚。他在朋友們之間所表現的動人事蹟，是值得你們敬佩和效法的。

本月七日零晨，黃漢明在筭箕灣成安村看見有一個鬼鬼祟祟的男子燃了一枚爆炸品，放在警車駛向成安的小路上，於是他就奮不顧身衝出他屋子，飛跑向警方報告，結果在十鐘後，那枚爆炸品爆炸了，把成安村間屋的支柱炸得肢離瓦解，而發牛爆炸的地方距停放在該區的多部警車僅六碼，若果警方不是及時得消息而繼續

用繩拉上跑下室倒掉。
最危險的時刻是她一挖到圍牆下。
在西柏林這一邊，官房對他們的活
一會認真留難的；但在東柏林那一
決不對他們客氣。在他們之前，有
次的地×工程，一進行到圍牆，後就
發覺了。一個掘地×的，當場被鎗殺
另兩人處終身徒刑。 (上)

或生本然榜了份的爲的
L. G. Stewart 596-5753 of Knightsbridge
596-6251 治商。
十五街夾 Knight 住
四年屋，三個睡房，全價六萬八千五
元，第一摸杰治七厘息。電話 57-55
與 Neil Chip 治商。Vancity Realty Ltd.
誠聘女士管家
須懂英語，及持有駕駛牌照，供膳宿
薪金面談。電話：六八八、八二七
宜經驗熨衣男女工士

明道得小的的着的秒一秒一炸十向

高傳溫受由享搭航田路一香港乘

客藉侍閱林空駕
動曰勤令期飛白任香航
嚙待服務華款程餚星華每洲爐本
轟之全佳之切練味航懸訓美期由佈欲意社
曰誠寄之上熱待式週有航港更各路
步式統方快於客綫乘可旅行社星機遍客隨
下方傳東場航分航往回請計 698-6611 路
聞東受特達曰飛利勝

好地點旅館生意出
有九十一個座位，上等架生用具，好
約，業主須急賣，位於 Surrey 蘭。

星期六星期日開市。電話 253-2199
招請住家女傭
華人小家庭，宜清潔煮食女工一名，
食宿，有假期，月薪百餘元，合請電
洽商。

聘唐厨及女傭
待遇從優，請電話五九六·二五二
岑君接洽。

中西旅館出售
生意平穩，店主急於離埠，有意此者
請到 441 Main 畜觀接洽。

訪尋何焯勤女士
自嫁來加深造學系，多年全無音
四方君子如有知其下落者，或其本
字，即電累埠電話 736 0593 萬宅
賈

A high-contrast, black and white portrait of a man. He has dark, wavy hair and is wearing a dark, patterned jacket over a light-colored shirt. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality, suggesting it might be a photocopy or a print from an old newspaper or magazine.

本公司新張在即，欲聘請職工如
(一) 唐厨工數名，男性，年齡廿
歲，須識中英文，如有意者，
請到本公司面試，本公司地址為
Edmonton, Alta. 接洽。

屋上牛并真買
專計會政國張 Accounting & Taxation Service
130 East Pender St., Vancouver
Office: 688-9848 Residence:
按期計算工
政府來往文
代查生意盈
片打東街
壹三〇號
電話：
事務處六八八·九八一
三三或七〇八
觀西發雜碎發館，樓上有六房一廳
，大高閣大賣用大高閣發高閣，大

科	財政	胡特基	黃彩
Service	交際	馬翠山	胡柏棠
r 4, B.	監督	鍾華龍	何見
327-0848	宣傳	胡秉權	梁文
	會計員	胡柏棠	胡見
	庶務員	鍾成就	鍾傳矩
	催收員	蔡樹	黃黎源
	計費員	黃德	鍾宜
生意年結月			

民國五十八年

企連打民治黨 連權社聯

主委 黃建聰
書記 黃連蘭
副主委 梁文惠
總幹事 林廷賢
總秘書 鍾華南
總會理

南北行
南北行新到香港紅
藥材，定於九月十
天舉行中秋大減價
地址：雲高華
營業時間：每

結稅 | 鴻基河
香港貿易公司
ERIC TRADING COMPANY
EXPORTERS IMPORTERS AND
MANUFACTURER'S REPRESENTATIVES
Room No. 1204, Chiyu Building,
78-82, Des Voeux Rd., C., 12th Fl.,
G. P. O. Box 15101, HONG KONG.

卡技利埠
置易有限公司
OUSE INTERNATIONAL LTD.
RE ST. S. CALGARY, ALTA.
: 269-8300 263-8590

大減價

知宇宙之大
知減價最平

棉月餅，油糖雜貨，參
九日至廿七日止，壹連
，敬希光臨參觀選購。

半片打東街一一四號

每日上午九時至下午六時

港協力實易公司出

各國頭雜貨，均由香港直接大批辦來
新，够靚够平，寄送快捷，忠誠服務
▲印有貨價部 函索即奉▼

專爲僑胞服務

代客採購 多種藥材
華人食品 港產醬料
日用衣飾 登器古玩
大小定單 迅速辦理

旅遊渡假 授資觀光

移民升學 樂意代辦

專人辦理各地埠仔華人雜貨商採購貨物
寄聖誕禮品

特設免費服務部

